



Reader 4U MU04103

YSoft MFX4 Ultimate Reader

en – User Guide & Safety Instructions
bg – Упътване за употреба и инструкции за безопасност
cs – Uživatelská příručka a bezpečnostní pokyny
da – Brugervejledning og sikkerhedsinstruktioner
de – Benutzerhandbuch und Sicherheitsvorkehrungen
el – Οδηγός χρήσης και οδηγίες ασφάλειας
es – Guía para usuarios e instrucciones de seguridad
et – Kasutus- ja ohutusjuhised
fi – Käyttöopas ja turvallisuusohjeet
fr – Guide de l'utilisateur et consignes de sécurité
ga – Treoir d'Úsáideoirí agus Treoracha Sábháilteachta
hr – Korisnički priručnik i upute o sigurnosti
hu – Felhasználói útmutató és biztonsági tudnivalók
it – Manuale dell'utente e istruzioni per la sicurezza
lt – Naudotojo vadovas ir saugos instrukcijos
lv – Lietotāja rokasgrāmata un drošības instrukcijas
mt – Gwida tal-Utent u Istruzzjonijiet tas-Sigurtà
nl – Handleiding en veiligheidsinstructies
pl – Instrukcja obsługi i instrukcje bezpieczeństwa
pt – Manual do utilizador e instruções de segurança
ro – Ghidul utilizatorului și instrucțiuni privind siguranța
sk – Používateľská príručka a bezpečnostné pokyny
sl – Uporabniški priročnik in varnostna navodila
sv – Användarhandbok och säkerhetsanvisningar
tr – Kullanım Kılavuzu ve Güvenlik Yönergeleri
zh – 用戶手冊和安全說明
Certifications and Regulatory Information

MFX4 Lite, MFX4, MFX4 Mobile, MFX4 Ultimate

YSoft USB Reader specification

Parameter	Value
Identification	Using a card reader
Voltage	5V DC
Maximum current input	0.5A
Working temperature	+5°C to +35°C
Storage temperature	0°C to +50°C
Working air humidity	20% to 85% without condensation
Storage air humidity	8% to 85% without condensation
Resistance to magnetic field	no added resistance
Transmitting frequency	125 kHz, 132 kHz, 134,2 kHz, 13,56 MHz, 2,4 GHz
Maximum radio frequency output power	100 mW, 10 mW

Software configuration/ Mounting instructions

Installation of the Reader will have been performed prior to use. The reader is not to be installed by end user. Reader must be installed only by a properly trained technician of Y Soft partner or by Y Soft personnel. Failing to comply with this requirement may void any warranty provided.

Usage

Use the Reader by placing a compatible card.

Safety Instructions

- Keep unprotected cords away from foot traffic to prevent tripping. Do not leave cords dangling where they can be pulled down and tripped over.
- Do not expose the reader to water.
- Do not expose the reader to flammables.
- Clean only with a dry cloth.

Disclaimer

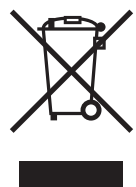
Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance (Y Soft Corporation a.s.) could void the user's authority to operate the YSoft USB Reader.

For questions please contact Y Soft at info@ysoft.com.

Regulatory Information



Hereby Y Soft Corporation, a.s. declares that the radio equipment type Y Soft USB Reader is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://www.ysoft.com/legal/eu-declaration-of-conformity>.



The product is in conformity with Directive 2012/19/EC of the European Parliament and of the Council of 4 July 2012 on waste electrical and electronic equipment (WEEE).



Only for indoor use.

YSoft USB Reader спецификации

Параметър	Стойност
Идентификация	Четец на карти
Волтаж	5V DC
Максимален входен ток	0.5A
Работна температура	+5°C to +35°C
Температура на съхранение	0°C to +50°C
Работна влажност на въздуха	20% to 85% без кондензация
Влажност на въздуха при съхранение	8% to 85% без кондензация
Устойчивост на магнитно поле	Без добавена устойчивост
Честота на предаване	125 kHz, 132 kHz, 134,2 kHz, 13,56 MHz, 2,4 GHz
Максимална изходна мощност на радиочестотите	100 mW, 10 mW

Софтуерна конфигурация / Инструкции за монтаж

Инсталирането на четеца ще бъде извършено преди употребата. Четецът не трябва да се инсталира от крайния потребител. Четецът трябва да бъде инсталиран само от подходящо обучен техник на партньорите на Y Soft или от персонал на Y Soft. Неспазването на тези изисквания може да доведе до анулиране на гаранцията.

Употреба

Използвайте четеца, като държите съвместима карта.

Инструкции за безопасност

- Дръжте незащитените кабели далеч от трафика, за да предотвратите скъсване. Не оставяйте висящи кабели които могат да бъдат издърпани.
- Не излагайте четеца на вода.
- Не излагайте читателя на запалими вещества.
- Почиствайте само със сух плат.

Отказ от отговорност

Всяка промяна или модификация, която не е изрично одобрена от Y Soft Corporation a.s., може да анулира правото за ползване на четеца YSoft USB Reader.

За въпроси, моля свържете се с Y Soft на емайл info@ysoft.com.

Регулаторна информация



С настоящото Y Soft Corporation, a.s. декларира, че радиоустройството Y Soft USB Reader е в съответствие с Директива 2014/53/EU. Пълният текст на декларацията е достъпен на следния интернет адрес: <https://www.ysoft.com/legal/eu-declaration-of-conformity>.



Продуктът е в съответствие с директива 2012/19/EU на Европейския Парламент и на Съвета от 4 юли 2012 г. относно отпадъците от електрическо и електронно оборудване (WEEE).



Само за вътрешна употреба

Specifikace Soft USB Reader

Parametry	Hodnota
Identifikace	Bezkontaktní čtečka karet
Napětí	5V stejnosměrný proud
Maximální proud napájení	0,5 A
Provozní teplota	+5°C až +35°C
Skladovací teplota	0°C až +50°C
Provozní vlhkost vzduchu	20–85 % (bez kondenzace)
Vlhkost vzduchu pro skladování	8–85 % (bez kondenzace)
Odolnost vůči magnetickému poli	žádná rozšířená odolnost
Vysílaná frekvence	125 kHz, 132 kHz, 134,2 kHz, 13,56 MHz, 2,4 GHz
Maximální výkon rádiové frekvence	100 mW, 10 mW

Konfigurace softwaru/Návod na montáž

Před použitím je třeba čtečku instalovat. Čtečka není určena k instalaci koncovým uživatelem. Čtečku smí instalovat pouze kvalifikovaný technik partnera Y Soft nebo společnosti Y Soft. Nedodržení této podmínky může mít za následek neuznání záruky.

Použití

Použijte čtečku přiložením kompatibilní karty.

Bezpečnostní instrukce

- Nechráněné kabely uložte tak, aby se po nich nešlapalo a nezpůsobily pád osob. Nenechávejte kabely viset tak, že by mohlo dojít k jejich vytažení nebo by o ně mohl někdo zakopnout.
- Nevystavujte čtečku vodě.
- Nevystavujte čtečku hořlavým materiálům.
- Čistěte pouze suchou tkaninou.

Odmítnutí odpovědnosti

Veškeré úpravy, které nebudou výslovně schváleny stranou zodpovědnou za zajištění shody (Y Soft Corporation a.s.) mohou mít za následek pozbytí práva uživatele na používání čtečky YSoft USB Reader.

S dotazy se obraťte na společnost Y Soft na adrese info@ysoft.com.

Informace o předpisech



Společnost Y Soft Corporation, a.s. tímto prohlašuje, že rádiové zařízení typu Y Soft USB Reader vyhovuje podmínkám směrnice 2014/53/EU. Úplný text prohlášení o shodě pro EU najdete na následující internetové adrese: <https://www.ysoft.com/legal/eu-declaration-of-conformity>.



Produkt vyhovuje směrnici evropského parlamentu a rady 2012/19/EU ze dne 4. července 2012 o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ).



Pouze pro použití v interiéru.

Specifikationer or YSoft USB Reader

Parameter	Værdi
Identifikation	Brug læseren ved at holde et kompatibelt kort.
Spænding	5 V jævnstrøm
Maks. strøminput	0,5 A
Arbejdstemperatur	+5 °C til +35 °C
Opbevaringstemperatur	0 °C til +50 °C
Arbejdsluftfugtighed	20 % til 85 % uden kondens
Opbevaringsluftfugtighed	8 % til 85 % uden kondens
Modstandskraft over for magnetiske felter	Ingen tilføjet modstandskraft
Sendefrekvens	125 kHz, 132 kHz, 134,2 kHz, 13,56 MHz, 2,4 GHz
Maks. udgangseffekt af radiofrekvens	100 mW, 10 mW

Softwarekonfiguration/Monteringsinstruktioner

Læseren vil være installeret forud for brug. Læseren skal ikke installeres af slutbrugeren. Læseren må kun installeres af en uddannet tekniker, der er en Y Soft-partner, eller af en medarbejder hos Y Soft. Hvis dette krav ikke overholdes, kan evt. medfølgende garantier ugyldiggøres.

Brug

Brug læseren ved at placere et kompatibelt kort.

Sikkerhedsinstruktioner

- Undgå, at ledninger ligger frit, så man ikke falder over dem. Lad ikke ledninger hænge frit, så man kan hænge fast i dem og hive dem ned eller falde over dem.
- Udsæt ikke læseren for vand.
- Udsæt ikke læseren for brændfare.
- Rengør den udelukkende med en tør klud.

Ansvarsfraskrivelse

Ændringer eller tilpasninger, der ikke udtrykkeligt er godkendt af den part, der er ansvarlig for overholdelse (Y Soft Corporation a.s.), kan ugyldiggøre brugerens ret til at betjene YSoft USB Reader.

Hvis du har spørgsmål, bedes du kontakte Y Soft på info@ysoft.com.

Juridiske oplysninger



Y Soft Corporation a.s. erklærer hermed, at radioudstyret af typen YSoft USB Reader overholder direktiv 2014/53/EU. Hele EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse: <https://www.ysoft.com/legal/eu-declaration-of-conformity>.



Produktet er i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2012/19/EF af 4. juli 2012 om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE).



Kun til indendørs brug

YSoft USB Reader – Technische Daten

Parameter	Wert
Identifizierung	Verwenden eines Kartenlesegeräts
Spannung	5V DC
Maximaler Eingangsstrom	0,5 A
Betriebstemperatur	+5 °C bis +35 °C
Lagertemperatur	0 °C bis +50 °C
Feuchtigkeit der Betriebsumgebung	20 % bis 85 % ohne Kondensation
Feuchtigkeit der Lagerumgebung	8 % bis 85 % ohne Kondensation
Magnetischer Widerstand	Kein zusätzlicher Widerstand
Übertragungsfrequenz	125 kHz, 132 kHz, 134,2 kHz, 13,56 MHz, 2,4 GHz
Maximale Funkfrequenz-Ausgangsleistung	100 mW, 10 mW

Softwarekonfiguration/Montageanweisungen

Die Installation des Lesegeräts muss vor der Verwendung ausgeführt werden. Das Lesegerät darf nicht vom Endbenutzer installiert werden. Es darf nur durch entsprechend geschulte Techniker von Y Soft-Partnern oder Y Soft-Mitarbeiter installiert werden. Bei Verstößen gegen diese Vorgabe erlischt die Garantie.

Verwendung

Verwenden Sie eine leserkompatible Karte.

Sicherheitsvorkehrungen

- Verstauen Sie ungeschützte Kabel ordnungsgemäß, damit niemand darauf tritt. Lassen Sie Kabel nicht hängen, damit niemand darauf treten oder daran ziehen kann.
- Schützen Sie das Lesegerät vor Wasser.
- Schützen Sie das Lesegerät vor brennbaren Substanzen.
- Reinigen Sie es nur mit einem trockenen Tuch.

Haftungsausschluss

Erfolgen Änderungen durch nicht von ausdrücklich autorisierte Personen (Y Soft Corporation a.s.), darf der Benutzer YSoft

USB Reader nicht mehr bedienen.

Wenden Sie sich bei Fragen unter info@ysoft.com an Y Soft.

Rechtsvorschriften



Hiermit bestätigt Y Soft Corporation, a.s. die Konformität des Y Soft USB Reader mit der EU-Vorschrift 2014/53/EU. Den vollständigen Wortlaut der EU-Vorschrift finden Sie unter folgender Adresse: <https://www.ysoft.com/legal/eu-declaration-of-conformity>.



Das Produkt entspricht der Richtlinie 2012/19/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 4. Juli 2012 über Elektro- und Elektronik-Altgeräte.



Das Produkt darf nur in Innenbereichen verwendet werden.

Προδιαγραφές του YSoft USB Reader

Παράμετρος	Τιμή
Περιγραφή	Χρήση αναγνώστη καρτών
Τάση	5 V DC
Μέγιστη ένταση ρεύματος εισόδου	0,5 A
Θερμοκρασία κατά τη λειτουργία	+5 °C έως +35 °C
Θερμοκρασία κατά την αποθήκευση	0 °C έως +50 °C
Ατμοσφαιρική υγρασία κατά την εργασία	20% έως 85% χωρίς υγραποίηση
Ατμοσφαιρική υγρασία κατά την αποθήκευση	8% έως 85% χωρίς υγραποίηση
Ανθεκτικότητα σε μαγνητικά πεδία	χωρίς πρόσθετη ανθεκτικότητα
Συχνότητα μετάδοσης	125 kHz, 132 kHz, 134,2 kHz, 13,56 MHz, 2,4 GHz
Μέγιστη ισχύς εξόδου ραδιοσυχνότητας	100 mW, 10 mW

Οδηγίες ρύθμισης λογισμικού / τοποθέτησης

Η εγκατάσταση του αναγνώστη θα έχει γίνει πριν από τη χρήση του. Η εγκατάσταση του αναγνώστη δεν προβλέπεται να γίνει από τον τελικό χρήστη. Η εγκατάσταση του αναγνώστη πρέπει να γίνει από κατάλληλα εκπαιδευμένο τεχνικό των συνεργατών της Y Soft ή από το προσωπικό της Y Soft. Η αποτυχία συμμόρφωσης με τη συγκεκριμένη απαίτηση ενδέχεται να ακυρώσει οποιαδήποτε παρεχόμενη εγγύηση.

Χρήση

Χρησιμοποιήστε τον αναγνώστη κρατώντας μια συμβατή κάρτα.

Οδηγίες ασφάλειας

- Διατηρήστε τα μη προστατευμένα καλώδια μακριά από το δάπεδο ή από σημεία που εμποδίζουν τη διέλευση. Μην αφήνετε καλώδια εκτεθειμένα σε σημεία στα οποία είναι πιθανό να τραβηχτούν ή να σκοντάψει κάποιος.
- Μην φέρετε τον αναγνώστη σε επαφή με νερό.
- Μην φέρετε τον αναγνώστη σε επαφή με εύφλεκτα υλικά.
- Καθαρίστε μόνο με στεγνό πανί

Αποποίηση ευθυνών

Οι αλλαγές ή τροποποιήσεις που δεν έχουν εγκριθεί ρητά από τον συμβαλλόμενο που ευθύνεται για τη συμμόρφωση (Y Soft Corporation a.s.) ενδέχεται να ακυρώσουν το δικαίωμα χρήσης της συσκευής

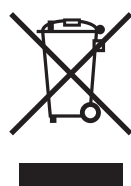
YSoft USB Reader από τον χρήστη.

Για ερωτήσεις, επικοινωνήστε με την Y Soft στη διεύθυνση info@ysoft.com.

Κανονιστικές πληροφορίες



Με το παρόν έγγραφο, η Y Soft Corporation, a.s. δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός τύπου Y Soft USB Reader συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/EE. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη διεύθυνση στο internet: <https://www.ysoft.com/legal/eu-declaration-of-conformity>.



Το προϊόν συμμορφώνεται με την Οδηγία 2012/19/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 4 Ιουλίου 2012 σχετικά με τα απόβλητα ειδών ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ).



Μόνο για εσωτερική χρήση

Especificaciones de Soft USB Reader

Parámetro	Valor
Identificación	Con un lector de tarjetas
Tensión	5 V de CC
Entrada máx. de corriente	0,5 A
Temperatura de funcionamiento	De +5 °C a +35 °C
Temperatura de almacenamiento	De 0 °C a +50 °C
Humedad en el ambiente de trabajo	Del 20 % al 85 % sin condensación
Humedad en el ambiente de almacenamiento	Del 8 % al 85 % sin condensación
Resistencia a campos magnéticos	Sin resistencia añadida
Frecuencia de transmisión	125 kHz, 132 kHz, 134,2 kHz, 13,56 MHz, 2,4 GHz
Alimentación de salida de radiofrecuencia máx.	100 mW, 10 mW

Configuración de software/ Instrucciones de montaje

Se debe realizar la instalación del lector antes de su uso. El usuario final no es responsable de la instalación del lector. Solo un técnico de Y Soft o de un asociado de Y Soft que haya recibido la formación adecuada debe instalar el lector. Si no hace caso a estas directrices, se anulará la garantía provista.

Uso

Utilice el lector con una tarjeta compatible.

Instrucciones de seguridad

- No deje los cables sin protección cerca del tráfico de pe sonal para evitar que se produzcan caídas. Para evitar tropiezos o que se tire de los cables, no los deje en suspensión.
- No exponga el lector al agua.
- No exponga el lector a elementos inflamables
- Limpiar con un trapo seco.

Aviso de declinación de responsabilidades

Los cambios o las modificaciones que no hayan sido expresamente aprobados por la parte responsable del cumplimiento (en lo sucesivo, «Y Soft Corporation a.s.») podrían anular la autoridad del usuario para operar el YSoft USB Reader.

Si tiene alguna pregunta, póngase en contacto con Y Soft en info@ysoft.com.

Información reguladora



Por la presente, Y Soft Corporation a.s. declara que el equipo de radio de tipo Y Soft USB Reader está en conformidad con la Directiva 2014/53/EU. El texto total de la declaración europea de conformidad está disponible en la siguiente dirección de Internet: <https://www.ysoft.com/legal/eu-declaration-of-conformity>.



El producto está en conformidad con la Directiva 2012/19/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 4 de Julio de 2012, sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE).



Solo para uso en interiores.

Toote YSoft USB Reader tehnilised andmed

Parameeter	Väärtus
Määramine	Kaardilugeja kasutamine
Pinge	5 V alalisvoolu
Maksimaalne voolutugevuse sisend	0,5 A
Töötemperatuur	5–35 °C
Säilitustemperatuur	0–50 °C
Töökeskonna õhuniiskus	20–85% ilma kondenseerumiseta
Säilituskeskkonna õhuniiskus	8–85% ilma kondenseerumiseta
Vastupidavus magnetväljale	lisatud vastupidavus puudub
Edastamissagedus	125 kHz, 132 kHz, 134,2 kHz, 13,56 MHz, 2,4 GHz
Maksimaalne raadiosageduse väljundvõimsus	100 mW, 10 mW

Configuración de software/ Instrucciones de montaje

Se debe realizar la instalación del lector antes de su uso. El usuario final no es responsable de la instalación del lector. Solo un técnico de Y Soft o de un asociado de Y Soft que haya recibido la formación adecuada debe instalar el lector. Si no hace caso a estas directrices, se anulará la garantía provista.

Uso

Kasutage lugejat, hoides käes ühilduvat kaarti.

Instrucciones de seguridad

- No deje los cables sin protección cerca del tráfico de personal para evitar que se produzcan caídas. Para evitar tropiezos o que se tire de los cables, no los deje en suspensión.
- No exponga el lector al agua.
- No exponga el lector a elementos inflamables
- Limpiar con un trapo seco.

Aviso de declaración de responsabilidades

Los cambios o las modificaciones que no hayan sido expresamente aprobados por la parte responsable del cumplimiento (en lo sucesivo, «Y Soft Corporation a.s.») podrían anular la autoridad del usuario para operar el YSoft USB Reader.

Si tiene alguna pregunta, póngase en contacto con Y Soft en info@ysoft.com.

Información reguladora



Por la presente, Y Soft Corporation a.s. declara que el equipo de radio de tipo Y Soft USB Reader está en conformidad con la Directiva 2014/53/EU. El texto total de la declaración europea de conformidad está disponible en la siguiente dirección de Internet: <https://www.ysoft.com/legal/eu-declaration-of-conformity>.



Toode vastab Euroopa Parlamendi ja nõukogu 4. juuli 2012. aasta direktiivile 2012/19/EL elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete (WEEE) kohta.



Ainult sisetingimustes kasutamiseks.

YSoft USB Reader – laitteen tekniset tiedot

Parametri	Arvo
Tunnus	Kortinlukulaitteen käyttö
Jännite	5V DC
Enimmäistulovirta	0,5 A
Käyttölämpötila	5–35 °C
Säilytyslämpötila	0–50 °C
Käyttökosteus	20–85 % ilman kondensaatiota
Säilytyskosteus	8–85 % ilman kondensaatiota
Vastustus magneettikenttää vastaan	ei lisättyä vastustusta
Lähetystaajuus	125 kHz, 132 kHz, 134,2 kHz, 13,56 MHz, 2,4 GHz
Radiotaajuuden enimmäislähtöteho	100 mW, 10 mW

Ohjelmistomääritys/asennusohjeet

Lukulaitteen asennus on tehty ennen käyttöä. Loppukäyttäjän ei tule asentaa lukulaitetta. Lukulaitteen saa asentaa vain Y Softin tai sen kumppanin henkilöstöön kuuluva koulutettu teknikko. Jos tätä vaatimusta ei noudateta, takuut voidaan mitätöidä.

Käyttö

Käytä lukulaitetta asettamalla yhteen-sopiva kortti.

Turvallisuusohjeet

- Suojaamattomia johtoja ei tule pitää lattialla kompastumisriskin takia. Johtoja ei tule jättää paikkoihin, josta ne voi joutua lattialle kompastumisriskin takia.
- Lukulaitetta ei tule altistaa kosteudelle.
- Lukulaite on asetettava kauas palavista materiaaleista.
- Lukulaite tulee puhdistaa vain kuivalla liinalla.

Vastuuvapausilmoitus

Kaikki muutokset, joita velvoitteiden noudattamisesta vastaava osapuoli (Y Soft Corporation a.s.) ei ole nimenomaisesti hyväksynyt, voivat mitätöidä käyttäjän oikeuden käyttää YSoft USB Reader -lukulaitetta.

Jos sinulla on kysymyksiä, ota yhteyttä Y Softiin osoitteessa info@ysoft.com.

Säädöstenmukaisuustiedot



Y Soft Corporation, a.s. vakuuttaa, että radiolaitetyyppi Y Soft USB Reader on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: <https://www.ysoft.com/legal/eu-declaration-of-conformity>.



Tuote on Euroopan parlamentin ja neuvoston 4. heinäkuuta 2012 annetun direktiivin 2012/19/EU mukainen sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta (WEEE).



Tarkoitettu vain sisäkäyttöön.

YSoft USB Reader – Spécification

Paramètre	Valeur
Identification	Utilisation d'un lecteur de carte
Tension	5 V CC
Courant d'entrée maximal	0,5 A
Température d'utilisation	+5 °C à +35 °C
Température d'entreposage	0 °C à +50 °C
Humidité de l'air (utilisation)	20 % à 85 % sans condensation
Humidité de l'air (entreposage)	8 % à 85 % sans condensation
Résistance au champ magnétique	aucune résistance additionnelle
Fréquence de transmission	125 kHz, 132 kHz, 134,2 kHz, 13,56 MHz, 2,4 GHz
Puissance RF de sortie maximale	100 mW, 10 mW

Configuration logicielle/Instructions de montage

Le lecteur doit être installé avant toute utilisation. L'installation ne doit pas être effectuée par l'utilisateur final. Le lecteur doit être installé par un technicien qualifié du partenaire Y Soft ou par le personnel de Y Soft. Le non-respect de cette obligation peut entraîner l'annulation de toute garantie fournie.

Utilisation

Utilisez le lecteur en tenant une carte compatible.

Consignes de sécurité

- Placer les câbles non protégés à l'écart des zones de passage pour éviter que quelqu'un ne trébuche. Ne pas laisser pendre les câbles pour éviter que quelqu'un ne tire dessus ou ne trébuche.
- Ne pas mettre le lecteur au contact de l'eau.
- Ne pas mettre le lecteur au contact de produits inflammables
- Nettoyer uniquement le lecteur avec un chiffon sec.

Clause d'exclusion de responsabilité

Tout changement ou modification n'ayant pas été expressément approuvé par la partie responsable de la conformité (Y Soft Corporation a.s.) peut annuler l'autorité de l'utilisateur à

utiliser le produit YSoft USB Reader.

Pour toute question, contactez Y Soft à l'adresse info@ysoft.com.

Informations réglementaires



Par la présente, Y Soft Corporation, a.s. déclare que l'équipement radio YSoft USB Reader est conforme à la directive 2014/53/EU. Le texte intégral de la déclaration de conformité européenne est disponible à l'adresse suivante: <https://www.ysoft.com/legal/eu-declaration-of-conformity>.



Le produit est conforme à la directive 2012/19/CE du Parlement européen et du Conseil du 4 Juillet 2012 relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).



Utilisation en intérieur uniquement

Sonraíochtaí an YSoft USB Reader

Paraiméadar	Luach
Sainaithint	Úsáid a bhaint as léitheoir cártaí
Voltas	5V SD
Uas-ionchur srutha	0.5A
Teocht oibriúcháin	+5°C suas le +35°C
Teocht stórála	0°C suas le +50°C
Bogthaise aeir oibriúcháin	20% suas le 85% gan chomhdhlúthú
Bogthaise aeir stórála	8% suas le 85% gan chomhdhlúthú
Friotaíocht in aghaidh réimse maighneádach	Gan friotaíocht bhreise
Minicíocht tarchuir	125 kHz, 132 kHz, 134,2 kHz, 13,56 MHz, 2,4 GHz
Uaschumhacht aschuir radaimhinicíochta	100 mW, 10 mW

Cumraíocht na mbogearraí/ Treoracha gléasta

Déanfar an Léitheoir a shuiteáil roimh úsáid. Ní ceadmhach don úsáideoir deiridh an léitheoir a shuiteáil. Ní mór go ndéanfar teicneoir de chuid Y Soft nó duine de phearsanra Y Soft, atá oile i gceart, an léitheoir a shuiteáil. Mura gcloítear leis an gceanglas seo, féadfar aon bharánta a chuirtear ar fáil a chur ar neamhní.

Úsáid

Bain úsáid as an léitheoir trí chárta comhoiriúnach a shealbhú.

Treoracha Sábháilteachta

- Chun tuisle a sheachaint, ná cuirtear cordaí neamhchosanta sa bhealach ar dhaoine a bhíonn ag siúl thart. Ná fágтар cordaí ar liobarna, áit ar féidir iad a tharraingt síos agus tuisle a bhaint as duine éigin.
- Ná nochтар an léitheoir don uisce.
- Ná nochтар an léitheoir d'ábhair inadhaite.
- Ná glantar ach le ceirt thirim.

Séanadh

Má dhéantar aon athrú nó mionathrú nach bhfuil ceadaithe go sainráite ag an bpáirtí atá freagrach as comhlíonadh (Y Soft Corporation a.s.), féadfar údarás an úsáideora, chun an YSoft USB Reader a oibriú, a chur ar neamhní.

Má tá ceisteanна agat, déan teagmháil le Y Soft ag info@soft.com.

Faisnéis Rialála



Dearbhaíonn Y Soft Corporation, a.s., leis seo, go bhfuil an cineál trealamh raidió, Y Soft USB Reader i, gcomhréir le Treoir 2014/53/AE. Tá an téacs iomlán ón dearbhú comhréireachta AE le fáil ag an seoladh Idirlín seo: <https://www.ysoft.com/legal/eu-declaration-of-conformity>.



Tá an táirge i gcomhréir le Treoir 2012/19/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 4 Iúil, 2012 maidir le dramhthrealamh leictreach agus leictreonach (DTLL).



Le húsáid taobh istigh amháin

Specifikacije proizvoda YSoft USB Reader

Parametar	Vrijednost
Identifikacijska oznaka	Upotreba čitača kartica
Napon	5 V DC
Maksimalna ulazna jakost struje	0,5 A
Radna temperatura	+5 °C do +35 °C
Temperatura skladištenja	0 °C do +50 °C
Dopuštena vlaga u zraku pri radu	20 do 85 % bez kondenzacije
Dopuštena vlaga u zraku pri skladištenju	8 do 85 % bez kondenzacije
Otpornost na magnetsko polje	bez dodatne otpornosti
Predajna frekvencija	125 kHz, 132 kHz, 134,2 kHz, 13,56 MHz, 2,4 GHz
Maksimalna izlazna snaga radijske frekvencije	100 mW, 10 mW

Konfiguracija softvera/ Upute za montažu

Da biste čitač koristili, potrebno ga je najprije instalirati. Čitač ne smije instalirati krajnji korisnik. Čitač smije instalirati samo za to obučeni partnerski tehničar tvrtke Y Soft ili osoblje tvrtke Y Soft. Nepoštivanjem te upute jamstvo za proizvod može se poništiti.

Upotreba

Čitač koristite s kompatibilnom karticom.

Upute o sigurnosti

- Da se ne biste spoticali o nezaštićene kabele, ne držite ih na mjestu po kojem gazite. Pazite da ne ostavite kabele da vise jer ih možete povući i na njih se spotaknuti.
- Čitač ne izlažite vodi.
- Čitač ne izlažite zapaljivim tvarima.
- Čistite samo suhom krpom.

Izjava o odricanju od odgovornosti

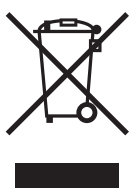
Promjenama i modifikacijama koje nije izričito odobrila strana zadužena za usklađenost (Y Soft Corporation a.s.) može se poništiti korisnikovo pravo na korištenje uređaja YSoft USB Reader.

Sva pitanja za Y Soft uputite na adresu info@ysoft.com.

Informacije o zakonskim propisima



Ovime Hereby Y Soft Corporation, a.s. izjavljuje da je vrsta radijske opreme Y Soft USB Reader sukladna direktivi 2014/53/EU. Cijeli tekst izjave o sukladnosti za Europsku uniju dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <https://www.ysoft.com/legal/eu-declaration-of-conformity>.



Proizvod je sukladan Direktivi 2012/19/EZ o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi (WEEE) Europskog parlamenta i Vijeća Europe od 4. srpnja 2012.



Samo za upotrebu u zatvorenom prostoru

A YSoft USB Reader műszaki paramétere

Paraméter	Érték
Azonosítás	Kártyaolvasóval
Áramellátás	5 V egyenáram
Legnagyobb áramfelvétel	0,5 A
Működési hőmérséklet	5–35°C
Tárolási hőmérséklet	0–50°C
Működési páratartalom	20–85% (páralecsapódás nélkül)
Tárolási páratartalom	8–85% (páralecsapódás nélkül)
Mágneses mezővel szembeni ellenállás	Nincs külön ellenállása
Átviteli frekvencia	125 kHz, 132 kHz, 134,2 kHz, 13,56 MHz, 2,4 GHz
Legnagyobb rádiófrekvenciás kimeneti teljesítmény	100 mW, 10 mW

Szoftverkonfigu áció és üzembe helyezés

A kártyaolvasót használat előtt üzembe kell helyezni. Ezt azonban nem végezheti végfelhasználó, csak valamely Y Soft-partner megfelelően képzett technikus, vagy a Y Soft valamely munkatársa. Ha nem így történik az üzembe helyezés, megszűnhet a jótállás.

Használat

Használja az olvasót egy kompatibilis kártyával.

Biztonsági tudnivalók

- A szabadon lévő kábeleket óvni kell a gyalogosforgalomtól, nehogy valaki megbotoljon bennük. Ne hagyja lógva a kábeleket olyan helyen, ahol rájuk lehet lépni, és emiatt valaki eleshet.
- A kártyaolvasót óvni kell a nedvességtől.
- Ne használjon gyúlékony anyagot a kártyaolvasó közelében.
- A tisztítása csak száraz ronggyal történjen.

Jogi nyilatkozat

A megfelelőségért felelősséget vállaló fél (Y Soft Corporation, a.s.) kifejezett jóváhagyása nélkül elvégzett változtatások vagy módosítások semmissé tehetik a felhasználó YSoft USB Reader termékre vonatkozó használati jogosultságát.

Ha kérdése van, forduljon bizalommal a Y Soft-hoz az info@ysoft.com e-mail-címen.

Jogsabályoknak való megfelelés



A Y Soft Corporation, a.s. kijelenti, hogy a Y Soft USB Reader termékben működő rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU jelű irányelvnek. A megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege itt olvasható: <https://www.ysoft.com/legal/eu-declaration-of-conformity>.



A termék megfelel az Európai Parlament és a Tanács 2012. július 4-i 2012/19/EU irányelvének az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól (WEEE).



Csak beltéri használatra

Specifiche di Soft USB Reader

Parametro	Valore
Identificazione	Utilizzo di un lettore smart card
Tensione	5V CC
Corrente in ingresso massima	0,5 A
Temperatura di esercizio	Da +5°C a +35°C
Temperatura di conservazione	Da 0°C a +50°C
Umidità di esercizio	Dal 20% all'85% senza condensazione
Umidità di conservazione	Dall'8% all'85% senza condensazione
Resistenza al campo magnetico	Nessuna resistenza aggiunta
Frequenza di trasmissione	125 kHz, 132 kHz, 134,2 kHz, 13,56 MHz, 2,4 GHz
Potenza di uscita radiofrequenza massima	100 mW, 10 mW

Configurazione del software/Istruzioni di montaggio

L'installazione del lettore deve essere eseguita prima dell'utilizzo da parte dell'utente finale. Il lettore non deve essere installato dall'utente finale, ma da un tecnico di un partner Y Soft adeguatamente preparato oppure dal personale Y Soft. La mancata ottemperanza a questo requisito può invalidare la garanzia fornita.

Utilizzo

Utilizzare il lettore tenendo in mano una carta compatibile.

Istruzioni per la sicurezza

- Tenere i fili elettrici non protetti lontano dalle zone di passaggio per evitare che qualcuno possa inciampare. Per impedire che questo inconveniente si verifichi evitare anche di lasciarli a penzolari.
- Evitare che il lettore venga a contatto con l'acqua.
- Evitare che il lettore venga a contatto con sostanze infiammabili
- Pulirlo solo con un panno secco.

Dichiarazione di non responsabilità

Qualsiasi modifica non esplicitamente approvata dalla parte responsabile della conformità (Y Soft Corporation a.s.) potrebbe inficiare il diritto dell'utente

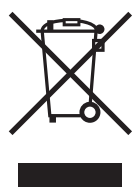
all'utilizzo di YSoft USB Reader.

Per eventuali domande, contattare Y Soft all'indirizzo info@ysoft.com.

Informazioni normative



Y Soft Corporation, a.s. dichiara che il tipo di apparecchio radio Y Soft USB Reader è conforme alla Direttiva 2014/53/EU. Il testo completo della dichiarazione di conformità dell'Unione Europea è disponibile all'indirizzo Internet: <https://www.ysoft.com/legal/eu-declaration-of-conformity>.



Il prodotto è conforme alla Direttiva 2012/19/EC del Parlamento Europeo e del Consiglio del 4 luglio 2012 sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).



Non per uso esterno

Skaitytuvo „YSoft USB Reader“ techniniai duomenys

Parametras	Vertė
Identifikavimas	Kortelių skaitytuvu
Įtampa	5 V nuolatinės srovės
Didžiausia įėjimo srovė	0,5 A
Darbinė temperatūra	Nuo +5 °C iki +35 °C
Laikymo temperatūra	Nuo 0 °C iki +50 °C
Darbinė oro drėgmė	Nuo 20 % iki 85 % be kondensacijos
Laikymo oro drėgmė	Nuo 8 % iki 85 % be kondensacijos
Atsparumas magnetiniam laukui	Nėra papildomo atsparumo
Siuntimo dažnis	125 kHz, 132 kHz, 134,2 kHz, 13,56 MHz, 2,4 GHz
Didžiausia radijo dažnio išėjimo galia	100 mW, 10 mW

Programinės įrangos konfigūravimas / montavimo instrukcijos

Prieš naudojant skaitytuvą, atliekama jo diegimo procedūra. Skaitytuvo negali įdiegti galutinis naudotojas. Skaitytuvą gali įdiegti tik tinkamai išmokytas „Y Soft“ partnerio technikas arba „Y Soft“ darbuotojai. Nesilaikant šio reikalavimo gali nustoti galioti visos suteiktos garantijos.

Naudojimas

Skaitytuvą naudokite laikydami suderinamą kortelę.

Saugos instrukcijos

- Nelaikykite neapsaugotų laidų ten, kur vaikštoma, kad už jų neužkliūtumėte. Nepalikite kabančių laidų ten, kur galima juos priminti ir už jų užkliūti.
- Saugokite skaitytuvą nuo vandens.
- Saugokite skaitytuvą nuo degių medžiagų.
- Valykite tik sausa šluoste.

Atsakomybės atsisakymas

Jei atliekami bet kokie keitimo ar modifikavimo darbai, kurių aiškiai nepatvirtino šalis, atsakinga už atitiktį reikalavimams („Y Soft Corporation a.s.“), naudotojo teisė naudoti „YSoft USB Reader“ gali nebegalioti.

Jei turite klausimų, susisiekite su „Y Soft“ adresu info@ysoft.com.

Informacija apie reglamentavimą



„Y Soft Corporation, a.s.“ pareiškia, kad radijo įranga „Y Soft USB Reader“ atitinka direktyvos 2014/53/ES reikalavimus. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas pateikiamas šiuo interneto adresu: <https://www.ysoft.com/legal/eu-declaration-of-conformity>.



Gaminys atitinka 2012 m. liepos 4 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2012/19/ES dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų (EEJA).



Naudoti tik patalpose

YSoft USB Reader specifikācija

Parametrs	Vērtība
Identifikācija	Karšu lasītāja lietošana
Spriegums	5 V līdzstrāva
Maksimālā strāvas ievade	0,5 A
Darba temperatūra	+5°C līdz +35°C
Glabāšanas temperatūra	0°C līdz +50°C
Gaisa mitrums darba vietā	20% līdz 85% bez kondensācijas
Gaisa mitrums glabāšanai	8% līdz 85% bez kondensācijas
Pretestība uz magnētisko lauku	Nav pievienotās pretestības
Raidīšanas frekvence	125 kHz, 132 kHz, 134,2 kHz, 13,56 MHz, 2,4 GHz
Maksimālā radio frekvences atdotā jauda	100 mW, 10 mW

Programmatūras konfigurācija/montāžas instrukcijas

Pirms lietošanas tiks veikta lasītāja uzstādīšana. Lasītājs nav jāuzstāda galalietotājam. Lasītāju drīkst uzstādīt tikai attiecīgi apmācīts Y Soft partneru vai personāla tehniķis. Šo noteikumu neievērošana var izraisīt jebkādas garantijas zaudēšanu.

Lietošana

Izmantojiet lasītāju, turot saderīgu karti.

Drošības instrukcijas

- Lai izvairītos no pakļūšanas riska, glabājiet neaizsargātos vadus nost no gājēju zonām. Neatstājiet vadus karāties vietās, kur aiz tiem vai aizķerties vai pakļūpt.
- Nepakļaujiet lasītāju ūdens iedarbībai.
- Nepakļaujiet lasītāju uzliesmojošu vielu iedarbībai.
- Tīriet tikai ar mitru drānu.

Atruna

Jebkādas izmaiņas vai modifikācijas, ko nav skaidri apstiprinājusi par atbilstību atbildīgā puse (Y Soft Corporation a.s.), var anulēt lietotāja tiesības izmantot YSoft USB Reader.

Ja rodas jautājumi, sazinieties ar Y Soft vietnē info@ysoft.com.

Normatīvā informācija



Ar šo Y Soft Corporation, a.s., paziņo, ka radioaprikojuma tips Y Soft USB Reader atbilst Direktīvas 2014/53/ES prasībām. ES atbilstības deklarācijas pilns teksts ir pieejams šajā interneta adresē: <https://www.ysoft.com/legal/eu-declaration-of-conformity>.



Produkts atbilst Eiropas Parlamenta un Padomes 2012. gada 4. jūlija Direktīvai 2012/19/ES par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem (EEIA).



Lietošanai tikai iekštelpās.

Speċifikazzjonijiet ta' YSoft USB Reader

Parametru	Valur
Identifi azzjoni	Kif tuża l-card reader
Vultaġġ	5V DC
Input massimu tal-kurrent	0.5A
Temperatura biex jaħdem	+5°C sa +35°C
Temperatura għall-ħażna	0°C sa +50°C
Umdità tal-arja biex jaħdem	20% sa 85% mingħajr kondensazzjoni
Umdità tal-arja għall-ħażna	8% sa 85% mingħajr kondensazzjoni
Reżistenza għal kamp manjetiku	ebda reżistenza miżjuda
Frekwenza għat-trażmissjoni	125 kHz, 132 kHz, 134,2 kHz, 13,56 MHz, 2,4 GHz
Potenza massima tal-output tal-frekwenza tar-radju	100 mW, 10 mW

Konfigu azzjoni tas-softwer/Istruzzjonijiet għall-montaġġ

L-installazzjoni tar-Reader tkun twettqet qabel ma jintuża. Ir-reader m'għandux jiġi installat mill-utent aħħari. Ir-reader irid jiġi installat biss minn tekniku mħarreg' sew ta' msieħeb ta' Y Soft jew minn persunal ta' Y Soft. Jekk dan ir-rekwiżit ma jiġix osservat, kull garanzija pprovduta tista' tiġi annullata.

Użu

Uża l-qarrej billi żżomm karta kompatibbli.

Istruzzjonijiet tas-Sigurtà

- Qiegħed wajers li mhumiex protetti 'l bogħod minn passaġġi biex ħadd ma jifitx el. Thallix wajers imdendlin fejn jistgħu jingibdu u fejn in-nies jistgħu jifitxklu fiho
- Tesponix ir-reader għall-ilma.
- Tesponix ir-reader għal sustanzi fjamabbli.
- Naddaf biss b'biċċa niexfa.

Ġaħda

Kwalunkwe bidla jew modifi a li mhix approvata espressament mill-parti responsabbli għall-konformità (Y Soft Corporation a.s.) tista' tannulla l-awtorità tal-utent biex jopera l-YSoft USB Reader.

Jekk għandek xi mistoqsijiet jekk jogħġbok ikkuntattja lil Y Soft fuq info@ysoft.com.

Informazzjoni Regulatorja



Y Soft Corporation, a.s. tiddikjara li t-tagħmir tar-radju tat-tip Y Soft USB Reader huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.

It-test sħiħ tad-dikjarazzjoni tal-konformità tal-UE tinsab fl-indi izz tal-internet li ġej: <https://www.ysoft.com/legal/eu-declaration-of-conformity>.



Il-prodott jikkonforma mad-Direttiva 2012/19/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-4 ta' Lulju 2012 dwar skart ta' tagħmir elettriku u elettroniku (WEEE).



Għal użu fuq ġewwa biss

Specificaties an de YSoft USB Reader

Parameter	Waarde
Identificati	Met behulp van een kaartlezer
Voltage	5 V DC
Maximale ingangsstroom	0,5 A
Bedrijfstemperatuur	+5 °C tot +35 °C
Opslagtemperatuur	0 °C tot +50 °C
Luchtvochtigheid gebruik	20% tot 85% zonder condensatie
Luchtvochtigheid opslag	8% tot 85% zonder condensatie
Magnetische weerstand	Geen toegevoegde weerstand
Uitzendfrequentie	125 kHz, 132 kHz, 134,2 kHz, 13,56 MHz, 2,4 GHz
Maximale uitgangsstroom radiofrequentie	100 mW, 10 mW

Softwareconfigu atie/montage-instructies

De lezer is vóór gebruik al geïnstalleerd. De lezer mag niet worden geïnstalleerd door de eindgebruiker. De lezer mag alleen worden geïnstalleerd door een vakkundig opgeleide technicus van een Y Soft-partner of door personeel van Y Soft. Als u zich niet aan deze vereiste houdt, komt enige verleende garantie mogelijk te vervallen.

Gebruik

Gebruik de lezer door een compatibele kaart vast te houden.

Veiligheidsinstructies

- Zorg ervoor dat mensen niet kunnen struikelen over onbeschermd kabels. Laat kabels niet los hangen waar mensen deze omlaag kunnen trekken en kunnen struikelen.
- Zorg dat de lezer niet in aanraking komt met water.
- Stel de lezer niet bloot aan ontvlambare stoffen.
- Maak de lezer alleen schoon met een droge doek.

Vrijwaring

Bij wijzigingen of aanpassingen die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door de partij die verantwoordelijk is voor naleving (Y Soft Corporation a.s.) kan de bevoegdheid van de gebruiker om de YSoft

USB Reader te bedienen, komen te vervallen.

Neem voor vragen contact op met Y Soft via info@ysoft.com.

Regelgevingsinformatie



Hierbij verklaart Y Soft Corporation, a.s. dat de radioapparatuur type YSoft USB Reader voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de conformiteitsverklaring van de EU is beschikbaar op het volgende internetadres: <https://www.ysoft.com/legal/eu-declaration-of-conformity>.



Het product voldoet aan Richtlijn 2012/19/EG van het Europees Parlement en de Raad van 4 juli 2012 betrekende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA).



Alleen voor gebruik binnenshuis

Specyfikacja cztnika kart USB fi my Y Soft

Parametr	Wartość
Identyfikacja	Za pomocą czytnika kart
Napięcie	5 V DC
Maksymalny prąd wejściowy	0,5 A
Temperatura pracy	Od +5°C do +35°C
Temperatura przechowywania	Od 0°C do +50°C
Wilgotność powietrza podczas pracy	Od 20% do 85% bez kondensacji
Wilgotność powietrza podczas przechowywania	Od 8% do 85% bez kondensacji
Odporność na pole magnetyczne	Brak dodatkowej ochrony
Częstotliwość transmisji	125 kHz, 132 kHz, 134,2 kHz, 13,56 MHz, 2,4 GHz
Maksymalna moc wyjściowa sygnału radiowego	100 mW, 10 mW

Konfiguracja oprogramowania/instrukcje montażu

Przed użyciem czytnik musi zostać zamontowany. Czytnik nie jest przeznaczony do montażu przez użytkownika końcowego. Montaż musi zostać wykonany przez odpowiednio przeszkolonego technika pracującego u partnera fi my Y Soft lub przez personel fi my Y Soft. Niespełnienie tego warunku może unieważnić wszelkie udzielone gwarancje.

Eksploatacja

Korzystaj z czytnika trzymając kompatybilną kartę.

Instrukcje bezpieczeństwa

- Niezabezpieczone przewody nie mogą być prowadzone pod nogami, aby zapobiec potknięciom. Nie wolno pozostawiać zwisających przewodów w miejscu, gdzie można je ściągnąć i się o nie potknąć.
- Nie wolno wystawiać czytnika na działanie wody.
- Nie wolno wystawiać czytnika na działanie środków łatwopalnych.
- Czyścić tylko suchą ściereczką.

Zrzeczenie odpowiedzialności

Wszelkie zmiany lub modyfikacje niezatwierdzone wprost przez podmiot odpowiedzialny za zgodność z przepisami (Y Soft Corporation a.s.) mogą cofnąć autoryzację użytkownika na korzystanie z

czytnika kart USB fi my Y Soft.

W sprawie pytań należy kontaktować się z fi mą Y Soft, pisząc na adres info@ysoft.com.

Informacje prawne



Niniejszym fi ma Y Soft Corporation, a.s. deklaruje, że wyposażenie radiowe typu Czytnik kart USB fi my Y Soft jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE. Pełna treść deklaracji zgodności UE jest dostępna pod następującym adresem internetowym: <https://www.ysoft.com/legal/eu-declaration-of-conformity>.



Produkt jest zgodny z Dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/19/UE z dnia 4 lipca 2012 r. w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE).



Tylko do użytku wewnątrz budynków

Especificações do Soft USB Reader

Parâmetro	Valor
Identificação	Utilizar um leitor de cartões
Voltagem	5V DC
Corrente máxima absorvida	0,5A
Temperatura de funcionamento	+5°C a +35°C
Temperatura de armazenamento	0°C a +50°C
Humidade do ar em funcionamento	20% a 85% sem condensação
Humidade do ar em armazenamento	8% a 85% sem condensação
Resistência a campos magnéticos	Sem resistência acrescentada
Frequência de transmissão	125 kHz, 132 kHz, 134,2 kHz, 13,56 MHz, 2,4 GHz
Potência máxima de radiofrequência	100 mW, 10 mW

Configuração do software/Instruções de montagem

A instalação do leitor terá de ser realizada antes da utilização. O leitor não pode ser instalado pelo utilizador final. O leitor tem de ser instalado apenas por um técnico com a formação adequada de um parceiro da Y Soft ou por pessoal da Y Soft. O não cumprimento deste requisito poderá anular a garantia fornecida.

Utilização

Use o leitor segurando um cartão compatível.

Instruções de segurança

- Mantenha os fios desprotegidos fora do caminho para evitar tropeçar nos mesmos. Não deixe os cabos suspensos onde possam ser derrubados e nos quais possa tropeçar.
- Não exponha o leitor a água.
- Não exponha o leitor a produtos inflamáveis.
- Limpe apenas com um pano seco.

Exclusão de responsabilidade

Quaisquer alterações ou modificações não expressamente aprovadas pela entidade responsável pela conformidade (Y Soft Corporation a.s.) poderão anular a autoridade do utilizador de operar o YSoft USB Reader.

Se tiver perguntas, contacte a Y Soft através de info@ysoft.com.

Informação sobre a regulamentação



A Y Soft Corporation, a.s. declara que o tipo de equipamento de rádio Y Soft USB Reader está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço da Internet: <https://www.ysoft.com/legal/eu-declaration-of-conformity>.



O produto está em conformidade com a Diretiva 2012/19/CE do Parlamento Europeu e do Conselho, de 4 de julho de 2012, relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE).



Apenas para uso interno

Specificații pentru YSoft USB Reader

Parametru	Valoare
Date de identificare	Utilizarea unui cititor de carduri
Tensiune	5 V c.c.
Intrare curent maxim	0,5 A
Temperatură de funcționare	+5 °C – +35 °C
Temperatură de depozitare	0 °C – +50 °C
Umiditate pentru funcționare	20% – 85% fără condensare
Umiditate pentru depozitare	8% – 85% fără condensare
Rezistență la câmp magnetic	fără rezistență adăugată
Frecvență de transmisie	125 kHz, 132 kHz, 134,2 kHz, 13,56 MHz, 2,4 GHz
Putere maximă de ieșire frecvență radio	100 mW, 10 mW

Configurare software/Instrucțiuni de montare

Se va efectua instalarea cititorului înainte de utilizare. Cititorul nu trebuie instalat de utilizatorul final. Cititorul trebuie să fie instalat numai de către un tehnician al partenerului Y Soft, instruit corespunzător, sau de către personalul Y Soft. Nerespectarea acestei cerințe poate anula toate garanțiile oferite.

Utilizare

Use o leitor segurando um cartão compatível.

Instrucțiuni privind siguranța

- Țineți cablurile neprotejate departe de locurile în care circulați pentru a nu călca pe acestea. Nu lăsați cablurile să atârne în locurile în care pot fi trase și se poate călca pe ele.
- Nu expuneți cititorul la apă.
- Nu expuneți cititorul la substanțe inflamabile.
- Curățați numai cu o cârpă uscată.

Exonerare de răspundere

Orice modificare neaprobă în mod expres de partea responsabilă cu conformitatea (Y Soft Corporation a.s.) poate duce la anularea permisiunii utilizatorului de a folosi YSoft USB Reader.

Pentru întrebări, luați legătura cu Y Soft la adresa info@ysoft.com.

Informații de reglementare



Prin prezenta, Y Soft Corporation, a.s. declară că echipamentul radio de tip YSoft USB Reader este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al Declarației de conformitate pentru UE este disponibil la următoarea adresă de internet: <https://www.ysoft.com/legal/eu-declaration-of-conformity>.



Produsul este în conformitate cu Directiva 2012/19/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 4 iulie 2012 privind deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE).



Numai pentru utilizare în interior

Špecifikácia Soft USB Reader

Parametre	Hodnota
Identifikácia	Používanie čítačky kariet
Napätie	5V jednosmerný prúd
Maximálny prúd napájania	0,5 A
Prevádzková teplota	+5°C až +35°C
Skladovacia teplota	0°C až +50°C
Prevádzková vlhkosť vzduchu	20–85 % (bez kondenzácie)
Vlhkosť vzduchu pre skladovanie	8–85 % (bez kondenzácie)
Odolnosť voči magnetickému poľu	Žiadna rozšírená odolnosť
Vysielať frekvencia	125 kHz, 132 kHz, 134,2 kHz, 13,56 MHz, 2,4 GHz
Maximálny výkon rádiové frekvencie	100 mW, 10 mW

Konfigurácia softwaru/Návod na montáž

Pred použitím je treba čítačku inštalovať. Čítačka nie je určená na inštaláciu koncovým používateľom. Čítačku smie inštalovať iba kvalifikovaný technik partnera Y Soft alebo spoločnosti Y Soft. Nedodržanie tejto podmienky môže mať za následok neuznanie záruky.

Použitie

Použite čítačku priložením kompatibilnej karty.

Bezpečnostné inštrukcie

- Nechránené káble uložte tak, aby sa po nich nestúpalo a nespôsobili pád osôb. Nenechávajte káble visieť tak, že by mohlo dôjsť k ich vytiahnutiu alebo by o káble mohol niekto zakopnúť.
- Nevystavujte čítačku vode.
- Nevystavujte čítačku horľavým materiálom.
- Čistite iba suchou tkaninou.

Odmietnutie zodpovednosti

Všetky úpravy, ktoré nebudú výslovne schválené stranou zodpovednou za zaisťovanie zhody (Y Soft Corporation a.s.) môžu mať za následok stratu práva používateľa na používanie čítačky YSoft USB Reader.

S otázkami sa obracajte na spoločnosť Y Soft na adrese info@ysoft.com.

Normatívna informácia



Spoločnosť Y Soft Corporation, a.s. týmto prehlasuje, že rádiové zariadenie typu Y Soft USB Reader vyhovuje podmienkam smernice 2014/53/EU. Úplný text prehlásenia o zhode pre EU nájdete na nasledujúcej internetovej adrese: <https://www.ysoft.com/legal/eu-declaration-of-conformity>.



Produkt vyhovuje smernici 2012/19/ES Európskeho parlamentu a Rady z 4. júla 2012 o odpadových elektrických a elektronických zariadeniach (OEEZ).



Iba pre použitie v interiéri.

Tehnični podatki za YSoft USB Reader

Parameter	Vrednost
Identifikacija	Uporaba bralnika kartic
Napetost	5 V enosmernega toka
Največji vhodni tok	0,5 A
Delovna temperatura	Od +5 °C do +35 °C
Temperatura skladiščenja	Od 0 °C do +50 °C
Vlažnost zraka pri delovanju	Od 20 % do 85 % brez kondenzacije
Vlažnost zraka pri skladiščenju	Od 8 % do 85 % brez kondenzacije
Odpornost na magnetno polje	Ni dodane odpornosti
Frekvenca pri prenosu	125 kHz, 132 kHz, 134,2 kHz, 13,56 MHz, 2,4 GHz
Največja izhodna moč radijske frekvence	100 mW, 10 mW

Konfiguracija programske opreme/ navodila za montažo

Bralnik je treba namestiti pred uporabo. Bralnika ne sme namestiti končni uporabnik. Bralnik lahko namesti samo primerno usposobljen tehnik partnerja družbe Y Soft ali osebje družbe Y Soft. Če te zahteve ne upoštevate, lahko izničite morebitno jamstvo, ki je zagotovljeno.

Uporaba

Čitalnik uporabljajte tako, da držite združljivo kartico.

Varnostna navodila

- Nezaščitenih kablov ne nameščajte na mesta, kjer ljudje veliko hodijo, da preprečite spotikanje. Kabli ne smejo viseti z mest, kjer jih je mogoče povleči dol ali se spotakniti obnje.
- Bralnika ne izpostavljajte vodi.
- Bralnika ne izpostavljajte vnetljivim snovem.
- Za čiščenje uporabljajte samo suho krpo.

Zavrnitev odgovornosti

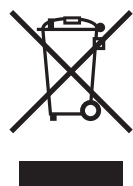
Kakršne koli spremembe ali prilagoditve, ki jih stranka, odgovorna za skladnost s predpisi (Y Soft Corporation a.s.), ne odobri izrecno, lahko razveljavijo uporabnikovo dovoljenje za uporabo bralnika YSoft USB Reader.

Morebitna vprašanja pošljite družbi Y Soft na naslov info@ysoft.com.

Podatki, določeni s predpisi



Družba Y Soft Corporation, a.s. izjavlja, da je tip radijske opreme Y Soft USB Reader v skladu z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave ES o skladnosti je na voljo na tem internetnem naslovu: <https://www.ysoft.com/legal/eu-declaration-of-conformity>.



Izdelek je v skladu z Direktivo 2012/19/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 4. julija 2012 o odpadni električni in elektronski opremi (OEEO).



Samo za uporabo v zaprtih prostorih

YSoft USB Reader – produktspecifikation

Parameter	Värde
Identifikation	Använda en kortläsare
Spänning	5 V DC
Högsta strömingång	0,5 A
Användningstemperatur	+5 °C till +35 °C
Lagringstemperatur	0 °C till +50 °C
Användningsfuktighet	20 % till 85 % utan kondensation
Lagringsfuktighet	8 % till 85 % utan kondensation
Motstånd mot magnetfält	inget extra motstånd
Sändningsfrekvens	125 kHz, 132 kHz, 134,2 kHz, 13,56 MHz, 2,4 GHz
Högsta utgångseffekt för radiofrekvens	100 mW, 10 mW (2,4 GHz)

Programkonfiguration/monteringsanvisningar

Läsaren har installerats före användning. Slutanvändaren får inte installera läsaren. Läsaren får endast installeras av en utbildad tekniker som tillhör Y Softs eller dess partners personal. Underlåtenhet att följa detta krav kan upphäva eventuella garantier.

Användning

Använd läsaren genom att hålla i ett kompatibelt kort.

Säkerhetsanvisningar

- Håll oskyddade sladdar borta från ställen där de utgör risk för snubbling. Lämna inte sladdar hängande på ställen där de kan dras ner och utgöra risk för snubbling.
- Utsätt inte läsaren för fukt.
- Utsätt inte läsaren för brandfarliga ämnen.
- Rengör läsaren endast med en torr trasa.

Friskrivningsklausul

Alla ändringar som inte uttryckligen har godkänts av den part som ansvarar för överensstämmelse (Y Soft Corporation a.s.) kan upphäva användarens rätt att använda YSoft USB Reader.

Vid frågor kontakta Y Soft på adressen info@ysoft.com.

Gällande föreskrifter



Härmed försäkrar Y Soft Corporation, a.s. att denna typ av radioutrustning Y Soft USB Reader överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: <https://www.ysoft.com/legal/eu-declaration-of-conformity>.



Produkten överensstämmer med Europaparlamentets och rådets direktiv 2012/19/EU av den 4 juli 2012 om avfall från elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE).



Endast för inomhusbruk.

YSoft USB Okuyucu özellikleri

Parametre	Değer
Kimlik	Kart okuyucuyu kullanma
Gerilim	5 VDC
Maksimum akım girişi	0,5 A
Çalışma sıcaklığı	+5°C ila +35°C
Saklama sıcaklığı	0°C ila +50°C
Çalışma ortamı havadaki nem oranı	Yoğuşmasız %20 ila %85
Saklama ortamı havadaki nem oranı	Yoğuşmasız %8 ila %85
Manyetik alana direnç	ek direnç yok
İletim frekansı	125 kHz, 132 kHz, 134,2 kHz, 13,56 MHz, 2,4 GHz
Maksimum radyo frekansı çıkış gücü	100 mW, 10 mW

Yazılım yapılandırma/Montaj yönergeleri

Okuyucunun kurulumu kullanım öncesi gerçekleştirilmelidir. Okuyucu son kullanıcı tarafından kurulumu uygun değildir.

Okuyucu yalnızca Y Soft iş ortağının uygun eğitilmiş bir teknisyeni ya da Y Soft personeli tarafından kurulmalıdır. Bu gerekliliğe uyulmaması verilen garantinin geçersiz kılınmasına neden olabilir.

Kullanım

Uyumlu bir kart tutarak okuyucuyu kullanın.

Güvenlik Yönergeleri

- Ayağa takılmalarını önlemek için korumasız kabloları ayak basılan yerlerden uzak tutun. Kabloların çekilebilecekleri ya da ayağa takılabileceği şekilde sarkmasına izin vermeyin.
- Okuyucuyu suya maruz bırakmayın.
- Okuyucuyu alevlenebilir maddelere maruz bırakmayın.
- Yalnızca kuru bir bezle temizleyin.

Sorumluluk Reddi

Uyumluluktan sorumlu tarafın (Y Soft Corporation a.s.) açıkça onaylamadığı değişiklikler veya modifi asyonlar kullanıcının YSoft USB Okuyucu 3'ü çalıştırma yetkisini geçersiz kılabilir.

Sorularınız için lütfen şu adresten Y Soft ile iletişime geçin: info@ysoft.com.

Düzenleme Bilgileri



Bu belgeyle Y Soft Corporation, a.s. radyo ekipman türü Y Soft USB Okuyucu 3'ün 2014/53/EU sayılı Direktife uygun olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinde bulunabilir: <https://www.ysoft.com/legal/eu-declaration-of-conformity>.



Ürün, atık elektrikli ve elektronik ekipman (WEEE) hakkında Avrupa Parlamentosu ve Konseyi'nin 4 Temmuz 2012 tarihli 2012/19/EU Yönergesi ile uyumludur.



Yalnızca kapalı alanda kullanım içindir

YSoft USB 读卡器规格说明

参数	值
识别方式:	使用读卡器
电压:	5V 直流电
最大电流输入:	0.5 安培
工作温度:	+5°C 至 +35°C
存储温度:	0°C 至 +50°C
工作空气湿度:	20% 至 85%, 无冷凝
存储空气湿度:	8% 至 85%, 无冷凝
抗磁场能力:	无额外抗性
发射频率:	125 kHz, 132 kHz, 134.2 kHz, 13.56 MHz, 2.4 GHz
最大射频输出功率:	100 毫瓦、10 毫瓦

软件配置 / 安装说明

读卡器在使用前应已完成安装.

终端用户不得自行安装该设备.

读卡器必须由 Y Soft 合作伙伴的专业技术人员或 Y Soft 员工进行安装.

不遵守此要求可能导致所提供的任何保修失效.

使用方法

将兼容的卡片放置在读卡器上进行读取.

安全说明

- 请将裸露的电线远离人行通道, 以防绊倒。不要让电线悬挂在容易被拉扯或绊倒的位置.
- 请勿将读卡器暴露于水中.
- 请勿将读卡器暴露于易燃物品附近.
- 请仅使用干布清洁设备.

如有任何问题, 请联系 Y Soft, 邮箱地址为: info@ysoft.com.

法规信息



兹声明, Y Soft Corporation a.s. 表示其无线设备类型 Y Soft USB 读卡器符合欧盟指令 2014/53/EU 的要求. 欧盟符合性声明的完整文本可在以下网址查阅: <https://www.ysoft.com/legal/eu-declaration-of-conformity>.



该产品符合欧洲议会和理事会于2012年7月4日发布的关于废弃电气和电子设备 (WEEE) 的2012/19/EC指令.



仅限室内使用.

Certifications and Regulatory Information

South Africa

MU04101



TA-2025/3193

MU04103



TA-2025/3076

UAE

MU04101



MU04103



Singapore

Complies with
IMDA Standards
DB104563

Thailand

“เครื่องโทรคมนาคมและอุปกรณ์นี้มีความสอดคล้องตามมาตรฐานหรือข้อกำหนดทางเทคนิคของ กสทช.”



เครื่องวิทยุคมนาคมนี้ ได้รับยกเว้น ไม่ต้องได้รับ
ใบอนุญาตให้มี ใช้ซึ่งเครื่องวิทยุคมนาคม
หรือตั้งสถานีวิทยุคมนาคมตามประกาศ กสทช.
เรื่อง เครื่องวิทยุคมนาคม และสถานีวิทยุ
คมนาคมที่ได้รับยกเว้นไม่ต้องได้รับใบอนุญาต
วิทยุคมนาคม ตามพระราชบัญญัติวิทยุ
คมนาคม พ.ศ. 2498



nab. | โทรคมนาคม
กำกับดูแลเพื่อประชาชน
Call Center 1200 (Insw5)

China ROHS



组件名称	镉	六价铬	铅	汞	多溴联苯	多溴二苯醚
Component name	Cadmium	(Chromium VI or CR6+)	Lead	Mercury	PBB	PBDE
CPT-9019A-SMT-TR	O	O	X	O	O	O
本表格依据 SJ/T 11364 编制。 This tabel is prepared in accordance with SJ/T 11364.						
O：表示该部件所有均质材料中所含的有害物质均低于 GB/T 26572 标准限值。 O:Indicates that said hazardous substance contained in all of the homogeneous materials for this part is below the limit of GB/T 26572.						
X：表示该部件所有均质材料中所含的有害物质超过了 GB/T 26572 标准限值。 X:Indicates that said hazardous substance contained in all of the homogeneous materials for this part is above the limit of GB/T 26572.						
预计产品使用期为 5 年，平均故障间隔时间为 5 年。 EPUP 15 years of MTBF.						
表格中未列出的所有其他部件均未含有超过限值的受限物质。 All other components, not listed in the table, do not contain restricted substances above the threshold level.						

USA

MU04101 & MU04103

FCC caution



Federal Communication Commission (FCC) Radiation Exposure Statement:

When using the product, maintain a distance of 20 cm from the body to ensure compliance with RF exposure requirements.

FCC Statements:

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE: The manufacturer is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modifications or changes to this equipment. Such modifications or changes could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by

one or more of the following measures: - Reorient or relocate the receiving antenna.

- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Caution: Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.

Federal Communication Commission (FCC) Radiation Exposure Statement

When using the product, maintain a distance of 20cm from the body to ensure compliance with RF exposure requirements.

Canada

MU04101 & MU04103

CAN ICES(B)/NMB(B)

IC Statements

This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause interference, and
- (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Cet appareil est conforme avec Industrie Canada RSS exemptes de licence standard(s). Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes:

- (1) cet appareil ne peut pas provoquer d'interférences, et
- (2) cet appareil doit accepter toute interférence, y compris celles pouvant causer un mauvais fonctionnement de l'appareil.

Radiation Exposure Statement:

When using the product, maintain a distance of 20cm from the body to ensure compliance with RF exposure requirements.

Déclaration d'exposition au rayonnement:

Lors de l'utilisation du produit, maintenir une distance de 20cm du corps pour assurer le respect des exigences d'exposition RF.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

(Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.)

Malaysia

MU04101 & MU04103



MU04101



© 2025 Y Soft Corporation. Y Soft, YSoft and YSoft SAFEQ are trademarks or registered trademarks of Y Soft Corporation a.s. in the European Union and/or other countries. All other trademarks and/or registered trademarks are the property of their respective owners. Information is subject to change without notice.

Y Soft Corporation, a.s.
Technology Park,
Podnikatelska 6
612 00 Brno
Czech Republic
P: +420 533 031 500

info@ysoft.com
<https://www.ysoft.com/>

